

1911-05-23

SENDER

Frederik Poulsen

RECIPIENT

Carl Jacobsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Naples

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

NCF arkiv, journal 531

TRANSCRIPTION

Neapel den 23 Maj

Hr. Direktør, Dr. Jacobsen!

Jeg modtog før min afrejse fra Rom begge Deres Breve og takker mange Gange derfor. Jeg skal gerne forsøge at opsnuse Kvindestatuens (det anede mig nok efter Fotografiet, at Hovedet er falskt, og jeg skrev det vist ogsaa), men først naar jeg igen kommer til Rom, ligger der Besked om, hvor Figuren er. Jeg var Dagen før min Afrejse henne sammen med Helbig i Thermemusæets Magasiner at se den nye Augustusstatue fra Via Labicana. Det er jo et stykke af første Rang, særligt Hovedet, der er restaureret allerede i Oldtiden (efter Studniczkas Mening paasat i Stedet for et yngre, da Au-

(gu)stus var blevet gammel. Der ventes nu af Ejeren et Bud fra den Italienske Regering, hvorefter han vil henvende sig til Helbig. Billig bliver den ikke, men den er virkelig Ofre værd, den bedste Augustusstatue ved siden af den fra Prima Porta.

Selv om Glyptotheket i to Aar ikke skulde købe Andet, vilde jeg tilraade at gøre en Anstrængelse.

Med Hensyn til Corneto kan jeg glæde Dem med, at Storfyrstinden har opgivet Besøget, og at Tolstoy er bleven kaldt hjem. Jeg kommer da til at gøre Rejsen alene, men faar saa gode anbefalinger af Helbig, at jeg nok skal faa godt Udbytte af de to Dage, jeg bliver der. Jeg kom til Neapel Søndag Nat, og ventede at blive færdig Lørdag, men ser, at det er umuligt, thi her er saa mange tekniske og stilistiske lagttagelser at gøre som i intet andet Musæum. Først paa Mandag tager jeg da, med fire Timers Ophold i Rom, videre til Corneto, som jeg ofrer to hele Dage og først forlader Torsdag Morgen og drager til Florens for at blive der Pinsen over. Jeg skal nok

se mig om efter deres Anvisninger i Florens og som sagt tale med Milani. Anden Pinsedag og Tirsdagen efter besøger jeg Ravenna og derfra gaar det saa hjemad med en Dags Studieophold i Berlin, saaledes at jeg er hjemme Lørdagen den 10de Juni og giver Møde paa Glyptotheket Mandagen den 12te. Min Adresse i Florens bliver Via Taddea 2 (hos Signora Maria Rosetti).

I Søndags var jeg paa Automobiltur med vor Konsul Konow til Veji, hvor jeg udførligt granskede Grotta Campana, der har lidt en Del siden 1896. Bl.a. er det nederste Billede t.v. for Døren, med Løven og de to Løveunger, nu næsten ikke til at se andet end som enkelte røde Klatter, hist og her en kontour. Derfra gik Turen til Cerveteri, hvor jeg særligt havde Glæde af

Tomba dei Bassorelievi og Tomba del Triclino og Regolini-Galassigraven.
Hele Landskabet med dets Vrimmel af Tumuli er jo uforglemmeligt. Ved at
sætte Farten vanvittigt op lykkedes det at naa Aftentoget til Napoli.

Denne Gang har jeg intet yderligere at meddele og slutter med de
venligste Hilsener til Dem og Hr. Oppermann.

Deres ærbødige

Frederik Poulsen

Denne sang har jeg intet yderligere at meddele
og slutter med de venlige Hilsener til Dem og
Hr. Oppermann.

Teres erholdige
Frederik Jacobsen.

Naples den 23 Maj



Hr. Direktør, Hr. Jacobsen!
Jeg modtog for min Afsige fra Rom begge Deres
Brev og takker mange Gange derfor. Jeg skal gerne
forstige at komme hvidestaten det anede mig
nok efter atograsjet, at Kovedit er gældt og
jeg skrev det mit Brev, men først naar jeg igen
kommer til Rom, bliver der Besked om, hvor og
er. Jeg var dengang for min Afsige heme sammen
med Helvig i Thermenssatts Magasin at se den
nye Augustinustatue fra via Labicana. Det er
jo et Stykke af første Rang, særligt Kovedit der
er restaureret allerede i Kitchen efter Stadens
hans Mening passet i Stedet for et yngre, der sta.

stus naar bliver gammel). Der ventes nu af Ege-
et Bred for den italienske Regjering, hvorefter han
vil henvede sig til Kællig. Dette bliver ogsaa
ikke, men den er virkelig Opre i Ord, den bedste
tingen i det hele ved Liden af den fra Roma fortæ.
Lido nu Glycerin-alkohol i to andre ikke skulde købe
andet, vilde jeg tilraade at gøre en Anstrængelse.
Med Henblik på Corinto kan jeg glæde dem
med, at Storbyen har regnet Besøget, og at
Folket er bleven holdt hjem. Jeg kommer da til
at gøre Rejsen alene, men faar saa gode anbefalinger
af Kællig, at jeg end skal gaa godt udbytte
af de to Rejser, jeg bliver der. Jeg kommer til Napoli
Lørdag Nat, og ventede at blive der Lørdag,
men ser, at det er umuligt, thi her er saa mange
italienske og italienske Jagtjægere at gøre som i
indtæt andet Museum. Først saa Mandag tager
jeg da, med fire timers Ophold i Rom, videre
til Corinto, som jeg sparer hele Dage og først
forlader Mandag Morges og drager til Florens
for at blive der Faren over. Jeg skal end

de mig om efter deres Anvisninger i Florens og som
sagt tale med Melani. Under Farsdag og tors-
dage efter besøger jeg Ravenna og derpaa gaar det
saa hjemad med en dags Ophold i Berlin,
saaldes at jeg er hjemme Lørdag den 10de
Juni og giver Møde på Glycerin-alkohol Mandagen
den 12de. Min Adresse i Florens bliver Via
Taddea 2 hos Signora Maria Rosetti/.

I Lørdag var jeg paa Anatomiskur med
vor Kansler Konrad Vilh. Vise, hvor jeg udføreligt
grundede Gratta Samfundet, der har lidt en Del
siden 1896. Bl. a. er det afdøde Pallede og
for dem med Liden og de to Løveunger, men
næsten alle de at se andet end som enkelte
vide Klatter, hist og her en Kvaster. Der faa
gule Sæmter i Corinto, hvor jeg særligt havde
Glede af Soula dei Bassorilevi og Soula dei
Trilicini og Regulini-Galassigaren. Kællig
Landskabet med det Primmel af Schmitt er jo
afgørende. Ved at sætte Gæster sammen
er lykkedes det at se Apentopet til Napoli.